VarioTec-868 JA VarioTec-868 RM 28 350 0001 28 340 0002



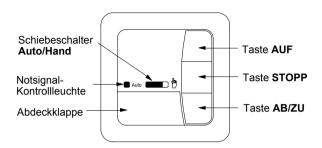


# **DE** Original Bedienungsanleitung Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf!

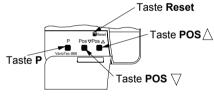
# Inhaltsverzeichnis

Caultaanlilluum	0
Geräteerklärung	
Sicherheitshinweise/Haftungsausschluss	
Lieferung/Allgemeines	
Bestimmungsgemäße Verwendung	
Hinweise zum Funkbetrieb	6
Montage Wandhalterung	
Anschluss als Antriebssteuergerät	8
Anschluss als Gruppensteuergerät	9
Werkseinstellung	13
Funktionserklärung	13
Hand/Auto Schiebeschalter	13
Notsignalkontrolleuchte	13
Reset-Taste, Endlage, Pos ▼-Taste, Pos ▲-Taste	. 14
Antriebssteuergerät	
Gruppensteuergerät, Gruppensteuerung	15
Handbetrieb/Automatikbetrieb	15
Programmierung	16
Zwischenposition programmieren	16
Lüftungs-/Wendeposition programmieren	16
Zwischenposition löschen	19
Lüftungs-/Wendeposition löschen	19
Inbetriebnahme	20
Anschluss Rohr- oder Jalousiemotor	20
Weitere Sender einlernen	21
Technische Daten	22
Reinigung	22
Entsorgung	
Hinweise zur Reparatur/Reparaturadresse	
Hinweise für die Fehlersuche	
Herstellererklärung	
<b>5</b>	-

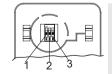
# Geräteerklärung



# Tasten unter der Abdeckklappe



# Codierschalter (Geräterückseite)



- **1 Obere Position** → Notsignalfunktion aus. Untere Position → Notsignalfunktion an.
- **2 Obere Position** → Gruppensteuergerät Untere Position → Antriebsteuergerät
- 3 Obere Position → Ohne Funktion
  - Untere Position → Werkseinstellung → JA/RM-Betrieb

# Sicherheitshinweise / Haftungsausschluss



## STOPP!

Die Einhaltung der Bedienungsanleitung ist die Voraussetzung für einen störungsfreien Betrieb und die Erfüllung eventueller Mängelhaftungsansprüche.

- Lesen Sie deshalb zuerst die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benützen!
- Stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung in einer leserlichen Form dem Benutzer zur Verfügung steht.
- Der Betreiber muss dafür sorgen, dass die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachtet und eingehalten werden.
- Der Betreiber muss die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben.

# Haftungsausschluss:

Die Beachtung der Bedienungsanleitung ist die Grundvoraussetzung für den sicheren Betrieb der VarioTec-868 und für die Erreichung verschiedener Produkteigenschaften und Leistungsmerkmale.

Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die wegen Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, übernimmt die elero GmbH keinerlei Haftung.

Die Sachmängelhaftung ist in solchen Fällen ausgeschlossen.

# Allgemeine Sicherheitshinweise



### **VORSICHT!**

Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung kann zu Körperverletzungen führen!

## Allgemein

- Niemals beschädigte Produkte installieren oder in Betrieb nehmen.
- Verwenden Sie nur unveränderte elero®-Originalteile
- Bei unzulässigem Öffnen des Geräts, unsachgemäßem Einsatz, falscher Installation oder falscher Bedienung besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden.
- Das Gerät enthält verschluckbare Teile

#### Installation

- Alle Arbeiten zur Installation müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden.
- Diese Fachkraft muss über entsprechende Qualifikation verfügen.
- Beachten Sie bei der Installation die landesspezifischen Bedingungen.
- Die Bedienung des Gerätes darf nur von Personen durchgeführt werden, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.

#### **Betrieb**

- Nur in trockenen Räumen verwenden (beachten Sie die angegebene Schutzklasse).
- Wird die Anlage durch einen oder mehrere Sender gesteuert, muss der Fahrbetrieb der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.

# Lieferumfang / Allgemeines / Bestimmungsgemäße Verwendung

# Lieferumfang

VarioTec-868 Bedienteil Rahmen VarioTec-868 Netzteil Bedienungsanleitung

# **Allgemeines**

Die VarioTec-868 steuert den Antrieb durch manuelle oder externe Fahrbefehle.

Eine manuelle Bedienung der VarioTec-868 ist jederzeit möglich. Eine einfache Bedienung und die großen Bedientasten zeichnen dieses Gerät aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die VarioTec-868 ist ein Funkempfänger zum Aufbau von Komfortsteuerungen. Dieser darf ausschließlich zur Steuerung von Rollladen- und Jalousieanlagen benutzt werden, die mit elero-Antrieben ausgestattet sind.

Eine andere oder darüber hinaus gehende Benutzung gilt nicht als bestimmungsgemäß.

Die elero GmbH haftet nicht für:

- · Verwendung anderer als oben genannten Einsätze
- · Veränderungen am Gerät
- · Unsachgemäßem Handeln

Die technischen Daten entnehmen Sie dieser Bedienungsanleitung.

Der Anschluss von Fremdgeräten muss in Rücksprache mit dem Fachhandwerk erfolgen.

# Hinweise zum Funkbetrieb



# **VORSICHT!**

Befolgen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise zum Funkbetrieb!

Betreiben Sie nur dann Funkanlagen, wenn diese zulässig sind und störungsfrei betrieben werden können.

- Funkanlagen dürfen in Bereichen mit einem erhöhten Störungsrisiko nicht betrieben werden (z. B. Krankenhäuser, Flughafen, ....).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Sender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Sicherheitsrisiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z. B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Die Reichweite des Funksignals ist durch den Gesetzgeber und die baulichen Gegebenheiten begrenzt.

6 | DE | 7

# **Anschluss und Montage**

# Anschluss als Antriebssteuergerät

Den Aufbau einer Steuerung finden Sie auf elero.de im Downloadbereich unter "Installationshinweise und Schaltpläne."

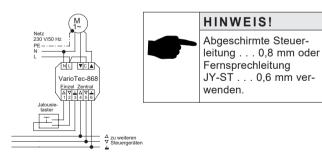


### **WARNUNG!**

# Elektrischer Anschluss Tod oder Verletzung durch Stromschlag.

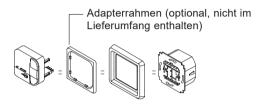


- Installieren Sie die VarioTec-868 nur in spannungsfreiem Zustand.
- Wird mehr als ein Antrieb über die VarioTec-868 angesteuert, müssen Sie die Antriebe über Relaissteuerungen entkoppeln.
- · Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.
- Installieren Sie die VarioTec-868 vorschriftsmäßig.
- 1. Entfernen Sie die Schutzkappe am Netzteil.
- 2. Schließen Sie das Netzteil wie im Anschlussbild an.



# **Anschluss und Montage**

- 3. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf das Netzteil.
- 4. Befestigen Sie das Netzteil in der Unterputzdose (Ø 58 mm) oder in einer passenden Aufputzdose.
- 5. Setzen Sie das Bedienteil in den Rahmen und stecken Sie dieses in das Netzteil.



8 | DE

# **Anschluss und Montage**

## Anschluss als Gruppensteuergerät

Den Aufbau einer Steuerung entnehmen Sie dem Steuerungskatalog.

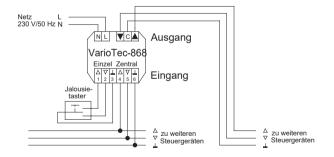


### **WARNUNG!**

Elektrischer Anschluss Tod oder Verletzung durch Stromschlag.



- Installieren Sie die VarioTec-868 nur in spannungsfreiem Zustand.
- · Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.
- Installieren Sie die VarioTec-868 vorschriftsmäßig.
- 1. Entfernen Sie die Schutzkappe am Netzteil.
- 2. Schließen Sie das Netzteil wie im Anschlussbild an.

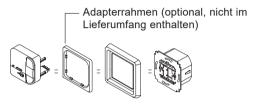


# **HINWEIS!**

Abgeschirmte Steuerleitung . . . 0,8 mm Ø oder Fernsprechleitung JY-ST . . . 0,6 mm Ø verwenden.

# **Anschluss und Montage**

- 3. Setzen Sie die Schutzkappe wieder auf das Netzteil.
- 4. Befestigen Sie das Netzteil in der Unterputzdose (Ø 58 mm) oder in einer passenden Aufputzdose.
- 5. Setzen Sie das Bedienteil in den Rahmen und stecken Sie dieses in das Netzteil.



10 | DE | 11

# Werkseinstellung / Funktionserklärung

# Werkseinstellung

# Codierschalterstellung



1. Untere Position	Notsignalfunktion an	
2. Untere Position	Antriebssteuergerät	

# Funktionserklärung

# Hand- / / Auto Schiebeschalter

In der Schiebeschalterstellung " " werden nur manuelle Fahrbefehle und Notsignale ausgeführt (AUTO, STOPP, AB per Tastendruck

In der Schiebeschalterstellung "Auto" werden automatische Fahrbefehle ausgeführt (Steuersignale über Gruppensteuereingänge).

Beim Umschalten von " 🖣 " auf "Auto " fährt der Behang in die obere Endlage.

### Notsignalkontrollleuchte

Ein Notsignal wird durch das Aufleuchten der Notsignalkontrollleuchte signalisiert.

Ein Notsignal liegt an, wenn ein dauerhaftes Schaltsignal an den Gruppen- oder Einzelsteuereingängen für länger als 5 Sekunden anliegt.

Über den Codierschalter 1 lässt sich die Funktion NOTSIGNAL ein/aus stellen.

# Funktionserklärung

#### Reset-Taste

Durch Drücken der Taste **Reset** (mit einem Kugelschreiber oder ähnlichem) werden alle Fahrzeiten, Zwischenposition und Lüftungs-/Wendeposition und Tuchstraffung gelöscht.

#### **ENDLAGE**

Als Endlage wird der Punkt beschrieben, an dem sich der Rollladen/die Jalousie in der oberen oder unteren Position befindet. Die Sonnenschutzanlage ist in dieser Position voll ausgefahren/voll eingefahren.

#### Pos ▼-Taste (Zwischenposition)

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/der Jalousie, zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Zwischenposition kann nach der Programmierung aus der oberen Endlage angefahren werden.

Dazu drücken Sie die Taste **AB** zweimal kurz nacheinander. Im Jalousiebetrieb wird eine evtl. eingestellte Wendung im Anschluss an die Zwischenposition automatisch ausgeführt.

## Pos ▲-Taste (Lüftung/Wendung/Tuchstraffung)

Die Lüftungs-/Wendeposition ist eine frei wählbare Position des Rollladens/der Jalousie, zwischen der unteren und der oberen Endlage. Den Rollladen können Sie aus der unteren Endlage soweit wieder auffahren, bis die Lüftungsschlitze geöffnet sind. Bei der Jalousie erfolgt die Lamellenwendung. Dazu drücken Sie die Taste AUF zweimal kurz nacheinander.

#### Antriebssteuergerät

Wird die VarioTec-868 JA/RM als Antriebssteuergerät eingesetzt, wird der Antrieb direkt an das Gerät angeschlossen. Externe Signale werden in Fahrbefehle umgewandelt. Der Codierschalter 2 muss auf der unteren Position stehen.

# Funktionserklärung

# Gruppensteuergerät

Wird die VarioTec-868 JA/RM als Gruppensteuergerät eingesetzt, können weitere Gruppensteuergeräte und Antriebssteuergeräte angeschlossen werden. Der Codierschalter 2 muss auf der oberen Position stehen.

### Gruppensteuerung

Unter einer Gruppe versteht man die Steuerung mehrerer Antriebe zum gleichen Zeitpunkt.

#### **Funktionen**

#### Funktionen im Handbetrieb

- · AUF, STOPP, AB
- Zwischenposition
- Lüftungs-/Wendeposition
- Notsignale

#### Funktionen im Automatikbetrieb

- Externe automatische Fahrbefehle
- · AUF, STOPP, AB
- Zwischenposition
- Lüftungs-/Wendeposition
- Notsignale

# Zwischenpositionen für Rollladen / Markise / Jalousie

# Programmierung

	Rollladen	Markise	Jalousie
Pos ▼	Zwischenposition	Zwischenposition	Zwischenposition
Pos ▲	Lüftungsposition	Tuchstraffung	Wendeposition

# Pos ▼ programmieren (Zwischenposition)



# Pos ▲ programmieren (Lüftungs-/Wendeposition/Tuchstraffung)



- Drücken Sie Programmiertaste Pos ▲ und halten Sie diese gedrückt.
- Drücken Sie zusätzlich die Taste AUF bis Sie die gewünschte Lüftungs-/Wendeposition/Tuchstraffung erreicht haben. Mit der Taste AUF oder Taste AB können Sie eine Korrektur vornehmen.
- Lassen Sie die Programmiertaste Pos ▲ los.
   Die Lüftungs-/Wendeposition/Tuchstraffung ist jetzt gespeichert.
   Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz.

14 | DE DE | 15

# Zwischenposition für Rollladen / Markise / Jalousie

# Pos ▼ anfahren (Zwischenposition)



## **VORAUSSETZUNG!**

Der Sender ist eingelernt.

Die Zwischenposition ist programmiert.

- 1. Drücken Sie die Taste AB zweimal kurz nacheinander.
- Der Antrieb läuft auf die gespeicherte Zwischenposition. Ist keine Zwischenposition programmiert, fährt der Behang bis in die untere Endlage.



## **HINWEIS!**

#### Zusatz VarioTec-868

Nach Anfahren der programmierten Zwischenposition wird automatisch eine Wendung der Lamellen durchgeführt (wenn die Wendeposition programmiert wurde).

# Pos ▲ anfahren (Wendeposition) nur bei VariEco-868 JA



## **VORAUSSETZUNG!**

Der Sender ist eingelernt.

- 1. Drücken Sie die Taste AUF zweimal kurz nacheinander.
- Der Behang läuft auf die gespeicherte Wendeposition und führt eine Wendung durch.

Ist keine Wendeposition programmiert, bleibt der Behang auf der Zwischenposition mit geschlossenen Lamellen stehen.

Die Zwischenposition können Sie nur über die Einzelkanäle anfahren.

Soll die Zwischenposition als Zentralbefehl ausgeführt werden, müssen Sie auf **einem** Kanal **alle Antriebe** einlernen.

# Zwischenposition für Rollladen / Markise / Jalousie

# Pos ▲ anfahren (Lüftungsposition/Tuchstraffung)



## **VORAUSSETZUNG!**

Der Sender ist eingelernt. Die Lüftungsposition/Tuchstraffung ist programmiert.

- 1. Drücken Sie die Taste AUF zweimal kurz nacheinander.
- Der Behang läuft auf die gespeicherte Lüftungsposition/ Tuchstraffung.

lst keine Lüftungsposition/Tuchstraffung programmiert, fährt der Behang in die obere Endlage.

16 | DE | 17

# Zwischenposition löschen

# Zwischenposition löschen

Drücken Sie die Programmiertaste Pos ▼ länger als 5 Sekunden. Die Zwischenposition ist jetzt gelöscht. Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz

## Lüftungs-/Wendeposition löschen

Drücken Sie die Programmiertaste Pos ▲ länger als 5 Sekunden. Die Lüftungs-/Wendeposition ist jetzt gelöscht. Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz.

# Inbetriebnahme

### Inbetriebnahme (Anschluss eines Rohr- oder Jalousiemotors)



# **VORAUSSETZUNG!**

Die VarioTec-868 JA/RM ist installiert. (→ siehe Kapitel Anschluss RM/JA) Die Endlagen müssen eingestellt sein.

- 1. Nach Netzwiederkehr oder durch Drücken der Taste P (mindestens 5 Sekunden) an der VarioTec-868 JA/RM ist diese für 5 Minuten in Lernbereitschaft
- 2. Lernen Sie den Sender ein (→ siehe Senderanleitung). Sie können alle Sender der ProLine-Familie einlernen.
- 3. Um die Tastenbelegung zu definieren, drücken Sie unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn der Auffahrt die Taste AUF am Sender.

Der Behang stoppt kurz.

Drücken Sie unmittelbar (maximal 1 Sekunde) nach Beginn einer Abfahrt die Taste AB am Sender.

Der Behang stoppt.

Der Sender bzw. dieser Kanal ist eingelernt.

18 | DE

# Inbetriebnahme

# Technische Daten / Reinigung / Entsorgung

#### Weitere Sender / Kanäle einlernen



## **HINWEIS!**

Werden mehrere Empfänger an die gleiche Zuleitung angeschlossen, sind alle gleichzeitig in Lernbereitschaft. Die Behänge starten eine "zufällige" kurze Auf-/Abfahrt. Je länger Sie mit dem Einlernen warten, desto größer wird der Versatz.

Einzelne Kanäle können jetzt dem jeweiligen Empfänger zugewiesen werden.

Die kurze Auf-/Abfahrt können Sie stoppen, wenn Sie an einem bereits eingelernten Handsender kurz die Taste **STOPP** drücken.

Die Kanalzuweisung/Änderung kann jetzt erfolgen, ohne dass Sie einzelne Empfänger abklemmen müssen.

Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte mind. 150 mm betragen.

Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Senders.

#### **Technische Daten**

Nennpannung	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schaltstrom	5 A /250 V AC bei cos j = 1
Schutzart	IP 20
Schutzklasse (Nach sachgerechter Montage)	II
Zulässige Umgebungstemperatur	0 bis +55 °C
Funkfrequenz	868 MHz (Band)
Montageart	Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse
Maximale Anzahl der Sender	16 Sender

# Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, dieses kann den Kunststoff angreifen.

## **Entsorgung**

Bitte beachten Sie die aktuellen Länderbestimmungen. Entsorgen Sie je nach Beschaffenheit und existierender Vorschriften.

#### 7 B als

- Elektroschrott (Leiterplatte)
- · Kunststoff (Gehäuseteile)
- Batterien

# Hinweise zur Reparatur / Reparaturadresse

# Hinweise zur Reparatur

Sollte ein Fehler nicht behebbar sein, wenden Sie sich bitte an uns.

Bei Rücksprache mit unserem Service-Team geben Sie bitte immer die Artikelbezeichnung und die Artikelnummer, welche auf dem Typenschild (Geräterückseite) stehen, an.

Artikelnummer

Begleitumstände

- Artikelbezeichnung

- Eigene Vermutung

- Art des Fehlers

 Vorausgegangene ungewöhnliche Vorkommnisse

# Reparaturadresse:

elero GmbH Antriebstechnik Maybachstr. 30 73278 Schlierbach Telefon (07021) 9539-0 Telefax (07021) 9539-212

www.elero.com

Sollten Sie einen Ansprechpartner außerhalb Deutschlands benötigen, besuchen Sie unsere Internetseiten.

# Hinweise für die Fehlersuche / EG-Konformitätserklärung

#### Hinweise für die Fehlersuche

Störung	Ursache	Beseitigung
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Die VarioTec-868 JA/RM führt externe Befehle nicht aus.	1. Die VarioTec-868 JA/RM steht auf " 🖰 ".	Stellen Sie die     VarioTec-868 JA/RM     auf "Auto".
	2. Notsignal steht an.	<ol><li>Notsignal abwarten oder beseitigen.</li></ol>
Antrieb läuft nicht, Senderkontrollleuchte ist an.	Empfänger außerhalb der Funkreichweite.	Entfernung zum     Empfänger     verringern.
	Sender ist nicht im Empfänger eingelernt.	2. Sender einlernen.

## EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **elero** GmbH, dass sich die VarioTec-868 JA/RM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des EG-Richtlinine befindet. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Bereich Download unserer Internetpräsenz.

22 | DE DE | 23